

# سفارة جمهورية العراق

Embassy Of The Republic  
Of Iraq  
Trade Attaché  
JORDAN - AMMAN



الملحقيّة التجارىّة  
الأردن - عمان  
العدد : < ٧٩  
التاريخ 2022/7/6

المحترمون ... {  
غرفة تجارة الاردن  
غرفة صناعة الاردن  
مجلس الاعمال العراقي  
جمعية رجال الاعمال العراقيين

## م/ اعلان

نهديكم أطيب التحيات...

نرافق لكم ربطاً كتاب وزارة الخارجية العراقية المرقم 203/11/18 في 2022/7/5، ومرفقه اعلان وزارة الكهرباء / دائرة العلاقات العامة ذي العدد 32317 في 23/6/2022.

راجين التفضل بالاطلاع وإبلاغ الشركات الراغبة بالمشاركة.... مع وافر التقدير

نبيل نوري احمد  
الملحق التجاري  
2022/7/6



### صورة عنه:

سفارة جمهورية العراق/إشارة اى كتاب وزارة الخارجية اعلاه للتفضل بالاطلاع.... مع التقدير



٢٠٣ العدد: ١٨/١١

التاريخ: ٥/٧/٢٠٢٢

٣٤٧٤  
٦٧ ٢٢

بعثتنا السياسية والقتصرية كافة

م/اعلان

إشارة الى [عمام الدائرة الادارية ذي العدد ذ/٣-١١/٣ ٢٨٨٨ في ٢٥/١٢/٢٠١٧] نرافق لكم اعلان مناقصة خارجية من وزارة الكهرباء/العلاقات العامة ذي العدد ٣٢٣١٧ في ٢٣/٦/٢٠٢٢.

سفارة جمهورية العراق - عمان  
المحلية التجريبية  
**الواردة**  
الرقم: ٢٨٩ / م/اعلان  
التاريخ: ٢٠٢٢/٧/٦

لتفضل بالاطلاع.. مع التقدير

المرفقات:-

- نسخة من الاعلان باللغتين العربية (الإنكليزية).

د. أحمد نعمة الصحاف  
المتحدث الرسمي / مدير المكتب الإعلامي  
2022/7/4



نسخة منه الى:

- وزارة الكهرباء/ العلاقات العامة / اشارة الى كلذكم اعلاه ، لتفضل بالاطلاع.. مع التقدير .



No: / /  
Date: / /

العدد: ٣٤٣١٧

التاريخ: ٢٠٢٢ / ٦ / ٣

وزارة الخارجية - الناطرة الإعلامية  
(السوان)  
العدد: ٣٥٢  
التاريخ: ٢٠٢٢ / ٧ / ١٤

٢٠٢٢ / ٦ / ٣

الى / وزارة الخارجية / المكتب الإعلامي

م/ إعلان المناقصة الخارجية الاستيرادية المرقمة (E5G-022)

تهدي هذه الوزارة تحياتها ...

نرافق طيباً نسخة من إعلان المناقصة الخارجية المرقمة (E5G-022) والخاصة بـ (شراء مواد حاكمة لادامة عمل الوحدات SGT-800) لمحطة كهرباء الدورة الرشيد الغازية مع جدول عدد ٢ باللغة العربية والإنكليزية وقرص (CD) مدمج يتضمن الوثائق القياسية للمناقصة أعلاه .

رجاء الإطلاع واتخاذ اللازم لنشر المناقصة أعلاه لدىبعثات العراقية في الخارج حسب موعد الغلق المصادر يوم الاحد ٢٤ / ٧ / ٢٠٢٢ واعلمتنا... مع التقدير .

المرفقات:

- نسخة إعلان (عربي + إنكليزي)
- جدول عدد ٢ ( عربي + إنكليزي)
- قرص (CD)



المهندس  
وزير قحطان حسن  
وكيل الوزارة  
٢٠٢٢ / /

نسخة منه إلى:

- الشركة العامة لانتاج الطاقة العهريالية/المنطقة الوسطى/قسم الشؤون التجارية والمخازن/ إشارة إلى كتابكم المرقم (٢٨٨٤٤) في ٢٠٢٢ / ٦ / ١٩ للطم. مع التقدير .
- شعبة الموفعين والوافدين /تلغم..اطفا .
- شعبة السمات والعلاقات الخارجية. مع الأوليات .

م/ اعلان المناقصة العامة الخارجية المرقمة ( E5G - 022 )

تعلن الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى عن اعلان المناقصة الخاصة بـ [ شراء مواد حافظة لادامة عن الوحدات واشن وسبعين يورو . الطلب ضمن الموارد المشفوعة لعام ٢٠٢٠ على حساب ( ٣٤٢ ) ] تسعون وثلاثة وعشرون الف فعلى مقدمي العطاءات العززين وذوي الخبرة تقديم عطاءاتهم لمناقصة الخاصة بتجهيز واستبدال تمويد المذكورة أعلاه، وفي الشروط التالية:

١- على مقدمي العطاء الموهبين والراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال ( الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى ) عبر البريد الإلكتروني

الموقع الإلكتروني للشركة :

[www.gcep.moelc.gov.iq.com](http://www.gcep.moelc.gov.iq.com)

E-mail: 37\_commercial.dept.m@moelc.gov.iq  
وخلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس ( من الساعة الثirtى ظهراً ) وكما موضح بالتعديلات المقدمة

٢- متطلبات التجهيز المطلوبة ( كما موضحة في وثائق العطاء )

٣- يامكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء تقديم دفع قيمة البيع لوثائق البالغة ( ٤٥٠,٠٠٠ ) ملنان وخمسون ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حالة الغاء المناقصة من قبل الشركة حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.

٤- يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي: مقر الشركة الكائن في الباب الشرقي ساحة غرناطة محله ( ١٠٩ ) شارع ( ٩٤ ) بنية ( ١٥ ) ص.ب ( ١٠٨٥ ) ويكون آخر موعد تقديم العطاءات سيكون الساعة ( ١٦:٠٠ ) (الثالثة عشر ظهراً) من تاريخ الفتح المصادف الأحد ٢٠٢٢/٧/٢٤ وفى حال صادف موعد الفتح عطلة رسمية يكون الفتح فى نفس الوقت من اليوم الذى يتن العطاء، العطاءات والتوكيل غير ملزم بتقديم العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي ( مقر الشركة ) فى نفس يوم غلق

الجزء الثاني / القسم السادس لوثائق المناقصة وفى حال عدم حضور ممثل الشركة فى نفس اليوم يتم إغلاق العطاءات ويتتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور نشر الاعلان وتكون المناشئ المطلوبة والمبالغ التخميني حسب استماراة المنطق الاقتصادية ضمن

مع مراعاة ما يلى :

١- يكون موعد الفتح في نفس موعد الفتح أو في اليوم الذي يليه

٢- يتزامن تقديم العطاء وفق ما تتطلبه الوثائق الأساسية بكافة أقسامها بعد دراستها والاطلاع على التعديلات لمقدمي العطاءات المتبقية فيها، وبخلافه سيتم استبعاد عطاءه، مع مراعاة على القسم الرابع من الوثائق وجداول التعبارات وتقديرها ورقياً بعد ثنيتها بالختام الحبر الخاص بمقدم العطاء مع الوثائق المكونة لعطائه وحسب قرص الـ CD الذي يستلمه، إضافة إلى استمرارة ٣- تقديم العطاء ( الاستمرارتين ١ و ٢ ) وتصودج ضمان العطاء ( الثالثة عشر ظهراً)، والتـ صودج الاسترشادي ( صيغة العقد ) .

٣- في حال عدم التزام مقدم العطاء بما تتطلبه الوثيقة الأساسية بكافة أقسامها سيتم استبعاد عطاءه .

٤- على مقدم العطاء أن يسلم جداول التعبارات المسورة لتسريع وآليات المناقصة بها يحصل مقدمها مستخدماً النماذج الموجودة في ( نماذج العطاء ).

٥- سيتم نشر النماذج الخاصة بالمناقصـة المعنـدة لـ شـركـتنا عـلـى العـنـوانـ التـالـيـ :  
الموقع الإلكتروني لوزارة الكهرباء : [www.moelc.gov.iq.com](http://www.moelc.gov.iq.com)

٦- تقديم براءة ذمة تسليد أجور الكهرباء و معاملة إيصال التيار الكهربائي من ضمن الوثائق

٧- على مقدم العطاء على استماراة تعريف الشركات ( المعرفة شيئاً في الطلب ) . وتعتبر مكممه للوثائق الأساسية ( مهمة جداً ) .

المهندس  
علي احد حسن  
المدير العام / وكالة  
رئيس مجلس الادارة  
٢٠٢٢/٦/١٦

سلة مفاتيح

- وزارة الكهرباء، دائرة الاستشارات والعقود / اشارة الى تثبيتم المرقم ( ٢٠٢٠/٤٠١٦ ) في ٢٠٢٢/١١/٦ ، ملتقط بالاطلاع ... مع التغير.

- وزارة الصناعة والمعادن - مكتب وكيل الوزارة للتخطيط / ملتقط بالاطلاع ... على البريد الإلكتروني [economic@industry.gov.iq](mailto:economic@industry.gov.iq).

- وزارة التجارة / دائرة تطوير القطاع الخاص / اشارة الى تثبيتم ( ٢٠٢٢/٧/٢٧ ) في ٢٠٢٢/٧/٢٧ ، ملتقط بالاطلاع / مخول سلطنت عبد حسین ابراهيم مهظوب رقم الهرم ( ١٦٧٣٧١٨٨٣ ) مع التغير .

- محفظة هيئة التحورة الرشيدية للفترة / يكتب موعد الاستشارات في ٢٠٢٢/٧/١٨ ، ملتقط بالاطلاع ... مع التغير .

- قسم التدوير العلية والتصفيه / ملتقط ... مع التغير .

- قسم تدوير المحاله والمخزن / قسم التدوير العلية / اشارة الى تثبيتم ( ٢٠٢٢/٧/١٨ ) ... ملتقط .

- قسم التدوير التجاره والمخزن / اشارة لمناقصـة ( الدوـليـات ) /

(Tender No. ESG - 022 )

first announcement

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (First time) a new tender for (equipping ruling materials SGT-800 to sustain the work of the units ) for aldoura rashed gas Power Station, with an estimated price ( 923,072 )nine hundred and twenty three thousand and seventy two euro .

The request is by operating budget.

Now invites the eligible bidders and experienced to submit their offers for the Tender above with note the following:

1- Interested eligible bidders may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY Of Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: [www.gcep.moeclc.gov.iq.com](http://www.gcep.moeclc.gov.iq.com)

E-mail: 37\_commercial.dept.m@moeclc.gov.iq

(from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders).

- 2- Processing requirements (as indicated in the tender documents).
- 3- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (250,000) two hundred and fifty thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).
- 4- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Grnada Sq., Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (Sunday 24/7/2022) at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY in unobligated to accept the lower prices, and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised that the required origins and the requested amounts are according to the attached international economical form within part 2/ section 6 in the tender documents.

Please consider the following:

- The unseal date shall be same time for the closing date or in the followed day.
- The Bidder shall submit the Bid Submission Form using the form furnished in Section IV (Bidding forms). This form must be completed without any alteration to its format, and no substitutes shall be accepted. All blank spaces shall be filled in with the information requested.
- If the bidders fails to comply with the standard documents, their bid will be excluded.
- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to their origin as appropriate, using the forms furnished in (Bidding Forms).
- The COMPANY unobligated to accept the lower prices.
- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity:  
[www.moeclc.gov.iq.com](http://www.moeclc.gov.iq.com)
- Submitting a clearance for the payment of electricity wages and the electric bills within the documents.
- the bidder should fill the form of definition companies form ( attached in the request),it is considered as slandered documents complementary,(very important)



ALI AHMED HASSAN

Director General

16/6/2022

وثائق العطاء

صادر في ٢٠٢٢

العطاءات التفاوضية ( رقم العطاء العامة الخارجية / ESG - 022 - ٢٠٢٢ )

بـ( شراء مود حاكمة لادامة عمل الوحدات ٨٠٠ - SGT )

المشروع ( ضمن الموازنة التشغيلية لعام ٢٠٢٢ ) على حساب ( ٣٢٣ )

جهة التعاقد :

( وزارة الكهرباء / الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية - المنطقة الوسطى )

المشتري

وزارة الكهرباء / الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية - المنطقة الوسطى /

محطة كهرباء الدورة الرشيد الغازية

| رقم الطلب    | اسم المادة                             | المديرية                             | عدد مرات الإعلان | تاريخ الغلق |
|--------------|--|--------------------------------------|------------------|-------------|
| ١<br>E5G-22- | تجهيز مواد حاكمة لإدامه<br>عمل الوحدات | محطة كهرباء الدورة<br>الرشيد الغازية | المرة الأولى     | ٢٠٢٢/٧/٢٤   |

| n. | Tender No. | Item   | Station Name                             | Adv. No.              | Closing Date |
|----|------------|--|--|-----------------------|--------------|
| 1- | ESG-022    | Equipping ruling<br>materials SGT-800 to<br>sustain the work of<br>the units | Aldoura alrashed )<br>gas Power station. | first<br>announcement | 24/ 7/ 2022  |